

**BUFFA**

*Melodramma giocoso in due Atti*

*Parole e musica del M.<sup>o</sup>*



**G. DONIZETTI**

*Cap.<sup>o</sup> della Legion d'onore*

*Dall'Autore dedicato all'esimia dilettante*

**Ceresa Spadaro del Bosch**

*Proprietà degli Editori*

Prezzo Fr 24 . . . . .

*Registrato nell'Archivio dell'Unione*

*Milano, presso Gio. Ricordi.*

*Firenze, presso Gio. Ricordi e C.<sup>o</sup> Mendrisio, presso C. Pozzi. Napoli, presso B. Girard e C.<sup>o</sup>*



## **PERSONAGGI**

*DANIELE, giovane possidente.*

*MAX, Sergente Svizzero.*

*BETLY, sorella di Max.*

*Contadini e Soldati Svizzeri.*

L'azione si rappresenta in Appenzell Cantone della Svizzera.

*„BETLY„ per Canto*

*del M<sup>o</sup> DONIZETTI.*

H.R.

# INDICE

DELL' OPERA *BETLY* DEL M.<sup>o</sup> G. DONIZETTI.

RIDOTTA PER CANTO CON ACCOMPAGNAMENTO DI PIANO-FORTE.

|          |                                                                                                     |        |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 40165... | SINFONIA .....                                                                                      | pag. 5 |
| 41271... | PRELUDIO e CORO D'INTRODUZIONE .....                                                                | 10     |
| 9601...  | CAVATINA ( <i>E fia cer? Tu mia sarai</i> ) per Tenore .....                                        | 15     |
| 9602...  | CAVATINA ( <i>In questo semplice modesto asilo</i> ) per Soprano .....                              | 24     |
| 9608...  | DUETTO ( <i>Ah io sognai che me beato</i> ) per Soprano e Tenore .....                              | 32     |
| 41272... | CORO ( <i>Maledetta la vita di stento</i> ) .....                                                   | 43     |
| 9603...  | SCENA e CAVATINA ( <i>Ti vedo, ti bacio terminatio</i> ) per Tenore .....                           | 46     |
| 41273... | SCENA e CORO ( <i>Sia birra, rhu: o rack</i> ) .....                                                | 54     |
| 41274... | DUETTO con CORI ( <i>Gran Dio! quanti soldati</i> ) per Soprano e Basso .....                       | 58     |
| 41275... | INTROD. dell'ATTO II. <sup>do</sup> 3. <sup>zo</sup> CORO di SOLDATI ( <i>Che si tarda?</i> ) ..... | 81     |
| 9607...  | BRINDISI ( <i>I destini del soldato</i> ) per Basso .....                                           | 85     |
| 9604...  | SCENA e DUETTO ( <i>Dolce istante inaspettato</i> ) per Soprano e Tenore .....                      | 94     |
| 9605...  | DUETTO ( <i>O la bella immantinente</i> ) per Tenore e Basso .....                                  | 99     |
| 9606...  | ARIA FINALE ( <i>Se crudele il cor mostrai</i> ) per Soprano .....                                  | 110    |

# SINFONIA

nuovamente composta  
ed aggiunta in Palermo nella sua Opera

## BETLY

DAL N°

### G. Donizetti

*Cap. della Legion d'onore.*

Registrata nell' Archivio dell' Unione.



Proprietà degli Editori  
10163

Deposta all' I. R. Bibl.<sup>o</sup>  
Fr. 1. 25. | Fl. — .29. cm

ALLEGRO.

*FF*

*rall.<sup>o</sup>*

*poco meno.*

*p a tempo.*

*p*

NAPOLI presso B. GIRARD e C.<sup>o</sup>  
Torino presso *Magrini.*  
Londra presso Cramer, Addison e Beale.

MILANO presso G. RICORDI.  
N° 10165. H

FIENZE presso G. RICORDI e C.<sup>o</sup>  
Venezia presso C. Pozzi.  
Parigi presso Laugel.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth notes and slurs.

Second system of musical notation. The bass clef part includes the instruction "cres." (crescendo) in two locations. The music continues with dense sixteenth-note passages.

Third system of musical notation. The treble clef part includes dynamic markings "f" (forte) and "p" (piano). The music is highly rhythmic and technically demanding.

Fourth system of musical notation, continuing the dense sixteenth-note texture in both hands.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a wavy line above it with the marking "8<sup>a</sup>" (octava) and "loco." (loco). The bass clef part includes a "p" (piano) marking and another "cres." (crescendo) marking.

5

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes and accents. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *rinf.* (rinfornito) is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate patterns, while the left hand has a more active role with frequent chord changes and moving lines. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *f* (forte).

Third system of the piano score. The right hand maintains its complex texture, and the left hand features a prominent bass line with chords. A *ff* dynamic marking is visible in the middle of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with many beamed notes, and the left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings include *rinf.*, *f*, and *p*.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *ff* and *p*.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *p*.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *p*.

Fourth system of the piano score. The right hand has a section marked *8.<sup>a</sup>* with a wavy line above it, indicating a trill or tremolo. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *p*, *loco.*, and *cres.*

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is active. Dynamics include *rit.*



The musical score consists of five systems of staves. The first system shows the beginning of the piece with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The second system includes the marking *Piu mosso* and *FF*. The third system features *cres. sempre.* and an *8a.* marking. The fourth system has a *loco.* marking. The fifth system ends with a double bar line and a fermata.

# Preludio e Coro d'Introduzione

„Già l'autora in cielo appar„

Proprietà degli Editori.

NELL'OPERA **BETLY** DEL MAESTRO

G. DONIZETTI.



Reg. nell'Arch. dell'Unione.

Fr. 4. 25.

**PRELUDIO.**

**ALLEGRO**

**INTRODUZIONE** <sup>1<sup>a</sup></sup>

*p* *p. cres.* *calando*

**Soprani**  
Già l'auro rai cielo appar... ed annunziaundi se ren non fia lungo l'indu

**Tenori e Bassi**  
Già l'auro rai cielo appar... ed annunziaundi se ren non fia lungo l'indu

**CORO**  
*da dentro*

giar... al merca to andar con vien andiam

giar... al merca to andar con vien andiam

**Tenori soli**

andiam al merca to andar con vien non fia lun go l'in du - giar...

andiam al mer ca to an dar con vien non fia lun go l'in du - giar...

**Bassi soli** **Tenori e Bassi**

al mercato andar convien an - dar con vien. Eli Be

The first system features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "al mercato andar convien an - dar con vien. Eli Be". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Tenori  
- tly Be - tly non c'è Be - tly Be - tly no no non c'è. Forse

The second system continues the vocal line with the lyrics "- tly Be - tly non c'è Be - tly Be - tly no no non c'è. Forse". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The word "Tenori" is written above the vocal line.

Bassi Soprani e Tenori Tutti  
pria di noi par - ti for - se pria di noi par - ti. Qui Da - nie - le qui ve - nir de

The third system introduces multiple vocal parts: "Bassi", "Soprani e Tenori", and "Tutti". The lyrics are "pria di noi par - ti for - se pria di noi par - ti. Qui Da - nie - le qui ve - nir de". The piano accompaniment features a more active bass line with frequent chords.

Tenori Tutti  
ma Da - niel non com - pa - ri no no Da - niel no no Da - niel non com - pa - ri.

The fourth system features "Tenori" and "Tutti" vocal parts with the lyrics "ma Da - niel non com - pa - ri no no Da - niel no no Da - niel non com - pa - ri.". The piano accompaniment includes the instruction "calando" (diminuendo) towards the end of the system.

Tutti pianissimo e staccato

Se la burla è andata

PIU ALLEGRO

*Pstacc.*

*Pstacc.*

male lo ve\_dremo nel ri\_torno se andò bene in questo giorno di ver\_tir\_ei assai do\_b\_biam si se andò male lo ve\_dremo nel ri\_

Soprani

Tenori e Bassi

Soprani

\_torno se andò bene in questo giorno di ver\_tir\_ei assai do\_b\_biam lo ve\_dremo nel ri\_torno lo vedre\_mo nel ri\_tor\_no se la burla è andata

Tenori e Bassi

Tutti

bene lo ve\_dremo nel ri\_torno se andò be.ne in questo giorno di ver\_tir\_ei assai do\_b\_biam se la burla è anda\_ta

*stacc.*

male lo vedre mo nel ri - tor no se andò bene in questo giorno divertir ci assai dob biam si divertir ci assai dob biam si diver tir ci assai dob

biam si di ver tir ci as sai dob biam as sai dob biam as sai dob biam. A.

DANIELE di dentro

a Tempo CORO Tenori e Bassi Soprani 3 Tenori e Bassi 3 Soprani sen tia mo

E desso co spet to cantando quì viene il fal so bi glietto in ma no egli tiene Tenori e Bassi Sen

MODERATO

a Tempo

ve dia mo che di ce che fa Tutti

tia mo ve dia mo che di ce che fa sentia mo ved ia mo.

# B E T T I

*Opere per giovani*

POESIA E MUSICA DEL M.<sup>o</sup> CAV.<sup>o</sup>

## Danielli

Registrata nell' Archivio dell' Unione



Proprietà degli Editori

Deposta all' I. P. Bibli.

9601

*Canzoncina „ E fia ver! Tu mia sarai „ Copiata dal Sig. Galvi*

*Di. R. 22/11. 22.*

DANIELE.

E fia ver? tu  
dopo il canto.

mia sa - - - ra - - - i, mia per sem - - pre e - - terna - - men - - - te!

NAPOLI presso GIRARD e C.<sup>o</sup>

Torino presso Magrini.

Londra presso Gramer Addison e Beale.

MILANO presso GIO. RICORDI.

0 9601 0

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C.<sup>o</sup>

Mendrisio presso C. Pozzi.

Parigi presso Laumer.

*Poco più.*

Non può il cor non può la men - te tan - ta gio - ja con - te - ner non può la

men - te tan - ta gio - ja con - te - ner. El - - - la è mi - a sarà mia spo - sa mia per

sem - pre der - - - na - mente si si si si si ah non può il cor non può la men - - te tan - - ta

gio - - ja con - - te - ner ah tan - - ta gioja tanta gioja conte - ner tan - - ta gio - ja



con - te - ner. Se crudel mi discacciasti se ver - sa - i di pianto un  
 ri - o ah tut - to o ca - ra tut - to ob - bli - o nell' ec - ces - so del pia - cer tut - to o  
 ca - ra tut - to ob - bli - o nell' ec - ces - so del pia - cer si nell' ec -  
 ces - so del pia - cer nell' ec - ces - so del pia -

— cer.  
MODERATO.

— cer.  
MODERATO.

Quando ti stringe — rò a que — sto aman — te cor. al — lor io ti di —

— rò quan — — — to penai fi — — nor ah si si mio ben ah

a piac: a tempo.

quando ti stringe — — rò al — lor io ti di — rò quan — — — to penai fi —



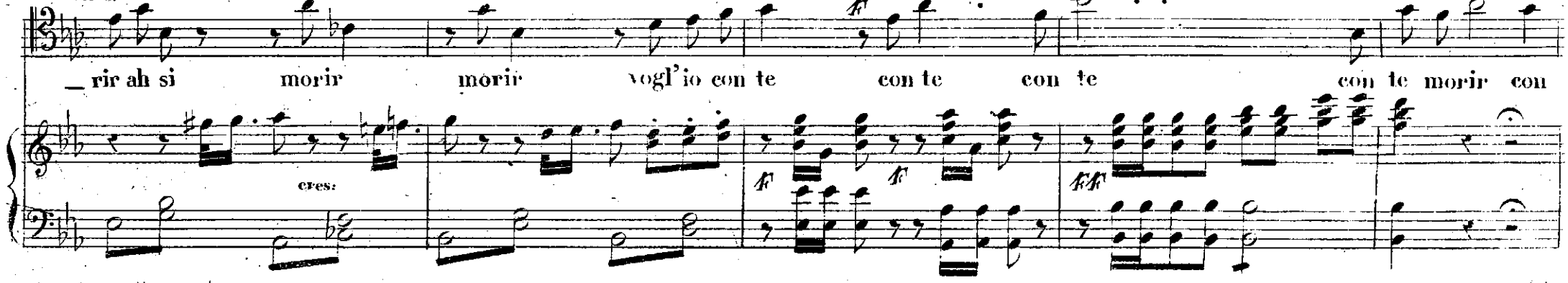
— nor. Tu mi sarai mer — cè del lun — go mio sof — fri,



vi — ver voglio con — te si con te voglio mo — rir con te con te con te voglio mo —



— rir ah si morir morir voglio con te con te con te con te morir con



te. Mi\_o

CORO

Ri \_ \_ \_ der voglia \_ \_ me af \_ \_ fe di que \_ sto suo gio \_ ir si si di

ben mo \_ \_ riv vogl' io con te con

que \_ \_ sto suo gio \_ \_ ir ri \_ \_ der vo \_ glia \_ \_ mo af \_ \_ fe di questo suo gio \_

loco.

te con te ah quando ti strin \_ ge \_ \_ rò a

\_ ir di questo suo gio \_ \_ ir.

loco.

questo aman - te cor al - lor io ti di - rò quan - - - to pe - nai fi -

- nor. Tu mi sarai mer - cè del lun - go mio sof - frir,

vi - ver voglio con te si con te voglio mo - rir con te con te con te voglio mo -

- rir ah si morir morir voglio con te con te con te con te morir con

te vi-ver con te vi-ver con te tu mi sarai mer\_cè del lungo mio sof-  
CORO.  
Ri-der voglia-mo af-fè di que-sto suo gio-ir  
8<sup>a</sup> loco.  
poco rall. a tempo.  
-frir vi-ver vogl' io vogl' io con te morir mo-rir morir vogl' io con te tu mi sarai mer-  
poco rall. a tempo.  
pp  
poco rall. a tempo.  
cè del lungo mio sof-frir vi-ver vogl' io vogl' io con te morir mo-rir morir vogl' io con

te vi\_vogl' i\_o vogl'io con te con te vogl' io vogl'io morir si si mo

Ri \_ \_ \_ der vo\_glia \_ \_ mo af \_ fè di que \_ sto suo gio\_ir ri \_ \_ der vo \_ \_

\_ rir si si mo \_ \_ \_ rir vogl'io mo \_ rir con te.

\_ gliam del suo gio \_ \_ \_ ir ri \_ der vo\_glia \_ \_ mo af \_ fè.

8<sup>a</sup>

8<sup>a</sup>

loco.

# BETLY

*Cantata giocosa*

POESIA E MUSICA DEL M.<sup>o</sup> CAV.<sup>o</sup>

## Donizetti

Registrata nell' Archivio dell' Unione



Deposta all' L.R. Bibl.<sup>o</sup>

Proprietà degli Editori

9602

*Cavatina „Su questo semplice modesto asilo,“ Eseguita dalla Sig.<sup>na</sup> Celdi*

*Ed. Ric. Pl. 311.*

And.<sup>te</sup> mosso

BETLY

In questo semplice mo-desto a-si-lo

NAPOLI presso GIRARD e C.<sup>o</sup>  
Torino presso Magrini  
Londra presso Cramer, Addison e Beale.

MILANO presso GIO. RICORDI.  
B. 9602 B

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C.<sup>o</sup>  
Mendrisio presso C. Pozzi.  
Parigi presso Laumer.



io vi vo li - be - ra fe - - li - ce o - gno - - - - - ra l'a - mor degli uo - mi - ni

non giunse an - co - - ra del core a togliermi la li - - ber - - tà

no no no no no no no no no no l'amor degli uomi - ni non giunse an - co - - ra

del co - - re a to - - glier - mi la li - ber - tà ..... la li - ber - tà ..... la li - ber - tà

Primo tempo.

Se roz-zo a-man-te

pie-no d'or-go-glio sgr-i-dar-mi o-sas-se e-dir, non vo-glio,

pos-so ri-spon-de-re con tut-ta pa-ce, quel-la è la por-ta

se non le pia-ce quella è la por-ta se non le pia-ce quella è la por-ta.

Oh li-ber-tà gra-di-ta che in-fiori questa vi-ta re-guerai sempre quà ah sempre sempre sempre

*pp*

*rall.*

quà tra-la-la la la tra-la-la la la tra-la-la tra-la-la la la la la la

*a tempo.*

*Poco più.*

la tra la la la la la tra la la la la la tra la la la la la tra la la la

la la tra la la la la la la la tra la ra la la la la la la la la

*rall.*

*a tempo.*

1<sup>o</sup> tempo. *Meno mosso.*

la la. Se per di -- sgra -- zia un uom ge -- lo -- so fra i piè mi

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked '1<sup>o</sup> tempo. Meno mosso.' The vocal line begins with a melisma 'la la.' followed by the lyrics 'Se per di -- sgra -- zia un uom ge -- lo -- so fra i piè mi'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

ca -- pi-ta e il fò mio spo -- so co -- me ri -- spon -- de-re con tut-ta

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'ca -- pi-ta e il fò mio spo -- so co -- me ri -- spon -- de-re con tut-ta'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal support.

pa -- ce quel -- la è la por -- ta se non le pia -- ee?

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics 'pa -- ce quel -- la è la por -- ta se non le pia -- ee?'. The piano accompaniment ends with sustained chords in the final measures.

Oh liber-tà gra-di-ta che infiori questa vi-ta regnerai sempre quà ah sempre sempre sempre quà

tra - - la la la tra - - la la la tra la la la la la la la tra la la la

la la tra la la la la la tra la la la la la tra la la la la la

la la tra la ra la la la la la la la l'a-mor degli uo-mi-ni non giungean

*Poco più.*

- co - - ra del co - re a toglier - mi la li - ber - tà no no no no no

The first system of the musical score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line begins with the lyrics '- co - - ra del co - re a toglier - mi la li - ber - tà no no no no no'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The tempo marking 'Poco più.' is placed above the vocal line.

*Poco più.*

no no no ..... del core a toglier - mi la li - ber -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'no no no ..... del core a toglier - mi la li - ber -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The tempo marking 'Poco più.' is repeated above the vocal line.

- tà no l' amor degl' uo - mi - ni non giunse anco - - - ra del core a togliermi la li - ber -

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics '- tà no l' amor degl' uo - mi - ni non giunse anco - - - ra del core a togliermi la li - ber -'. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns. A dynamic marking 'F' is visible in the piano part.

- tà no no no no no no no ..... ben legato.

The fourth system concludes the page with the vocal line lyrics '- tà no no no no no no no ..... ben legato.'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some grace notes. A dynamic marking 'pp' is present in the piano part.

del co-re a to-gliermi la li-ber-tà la

li-ber-tà la li-ber-tà la li-ber-

-tà la li-ber-tà ah la li-ber-tà.

**DUETTO**

*„Ah! io sognai che me beato„*

*nuovamente composto*

*ed aggiunto in Palermo alla sua Opera*

**BIBLIY**

DAL N.º

**G. Donizetti**

*Cav. della Legion d'onore*

Registrato nell' Archivio dell' Unione



Proprietà degli Editori

9608

Deposto all' I. R. Bibliª

Fr 2 . 75 , 1 Fl . 1 . 3 . cm

DANIELE

(stupéfato)

BETLY

DANIELE

Co-me come? ed il bi-glietto? È u-no scherzo, ci scom-met-to. U-no

PIANO-FORTE

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings like *f* and *ff*.

BETLY

scherzo? è un tra-di-mento... Ah man-car morir mi sento Vi cal-ma-te vi cal-mate via Danie-le vi cal-

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamic markings like *f* and *ff*.



RETUS

mate...

Ma...

DANZELE

Poco più

rall?

Mai di calma più ca\_pa\_ce non sa\_rò no non sa\_rò ah d'ambasciahopiena l'alma al dolor soccombe.

Poco più

rall?

CANTABILE

ro

Ah!.... io so\_gnai che me be\_a\_to\_gia ren-

CANTABILE

eres.

oppure

rall?

de\_va già rende\_va il nostro i\_me ne o\_gni gio\_ja ed o\_gni be\_ne m'appresta\_va m'ap\_pre\_sta\_va un dol\_ce a

rall?

*a Tempo*

— mor; ah mi de sto, e sventu — ra — to più di pria mi trovo an cor ah mi de sto, e sventu — ra — to più di

*a Tempo*

*calando*

Questa burla in ver mi spiace provouncerto turbamen — to pro — vo un cer — to tur — ba —

priapù di priami trovo ancor.

— mento il suo duolo il suo la — mento mi discen de in mezzo al cor si mi di — scen — de in mez — zo al cor; finalmente son capace

Ah mi

di pietà se non d'amor finalmente son capa — ce di pietà se non d'amor finalmente son capa ce di pietà se non d'amor

de — sto e sventu — ra — — to sventu — ra — to sventu — ra to più di pria mi tro — vo an —

*cres.*

*rall.* finalmente son capace di pietà se non d'amor se non d'a — mor finalmente son ca pace di pietà se non d'amor

— cor ah mi trovo an cor io mi desto e sventura — to

*rall.*

**ALLEGRO** d'a mor..... (Orsù co — rag — gio)

sono ancor..... Ahi

**ALLEGRO**

*p* *cres.*

a tempo

mi - sero! che fò son ro - vi - na - to, il no - stro ma - tri -

*mp* *cres.*

BETLY DANIELE  
 - monio poc' anzi ho di - vul - ga - to. Che inte - si Ho tutte l'a - nitre sgozza - te tut - te e sei cap -

*cres.*

BETLY DANIELE  
 - po - ni... Chemi di - te? Sei cap - po - ni fe - ci ammazza - re un te - ne - ro vi - tel - lo, e due mon -

*f*

E ciò per - chè? Ah sie - te matto matto matto matto matto  
 - toni. Per un ma - gnifi - co in - vito

*f*

Poco più DANIELE

BETLY

DANIELE

matto. V'è più. Che più? Di - sten - de - re l'at - to di aoz - ze ho fat - to.

Poco più

BETLY DANIELE

BETLY

DANIELE

Come? Loquà, vè - de - telo Non so quel che fa - re - - i. E re - de qui vi

cres. a poco a poco

no - mino di tut - ti i be - ni mie - i. Ba - sta ba - sta Ah! Bet - ly spo -

- sa - temi spo - sa - - temi Bet - ly. Ces - sa - te Ah! Scosta - te - vi Sposa - te - mi Ces -

*a piacere*  
 sa te. lo ma\_ri\_tarmi?... io ma\_ri\_tarmi?...

Sgozza to hoi capponi, e fat\_to l'in\_vi\_to.

**BETLY** **DANIELE** *Moderato* **BETLY** *(con rabbia repressa)*  
 Io?... Si. Ne\_mico ac\_cerbo del la mia pace, u\_sci te presto da ca\_sa mia ch'io pi non

**MODERATO**

*Più mosso*  
 o\_da quel labbro audace che fa\_vel lar mi di nozze ardi\_a uo mo in so len te v'odio v'ab bor ro un Orson

*Più mosso*

Diavolo siete per me ah uomo inso-len-te v'odio v'abbor-ro un Orso un Diavolo siete per me un Orso un Diavolo un Orso un

The first system features a vocal line in 3/4 time with lyrics: "Diavolo siete per me ah uomo inso-len-te v'odio v'abbor-ro un Orso un Diavolo siete per me un Orso un Diavolo un Orso un". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. Dynamics include *cres.* and *p*.

Diavolo un Orso un Diavolo siete per me un Orso un Diavolo un Orso un Diavolo un Orso un Diavolo siete per me sie-te per me. Donna cru-

The second system continues the vocal line with lyrics: "Diavolo un Orso un Diavolo siete per me un Orso un Diavolo un Orso un Diavolo un Orso un Diavolo siete per me sie-te per me. Donna cru-". The piano accompaniment features chords and a bass line. Dynamics include *f* and *ff*. The system ends with a double bar line and the name "DANIELE" above the staff.

Meno mosso  
-dele altri la-menti non uscì-ranno dal labbro mio ti ho favel-la-to gli estremi ac-centi ti porgo in-

The third system begins with the tempo marking "Meno mosso". The vocal line has lyrics: "-dele altri la-menti non uscì-ranno dal labbro mio ti ho favel-la-to gli estremi ac-centi ti porgo in-". The piano accompaniment consists of chords and a bass line. Dynamics include *f*.

Più mosso (piangendo)  
-grata l'estremo addi-o ad anne-gar-mi nel lago io cor-ro per te sol vis-si morirò per te si corro nel

The fourth system starts with the tempo marking "Più mosso" and the instruction "(piangendo)". The vocal line has lyrics: "-grata l'estremo addi-o ad anne-gar-mi nel lago io cor-ro per te sol vis-si morirò per te si corro nel". The piano accompaniment features chords and a bass line. Dynamics include *cres.*

la-go ad an-ne-gar-mi per te sol vis-si per te mor-rò vo ad an-ne-gar-mi vo ad an-ne-gar-mi si cru-del per te mor-

-rò vo ad an-ne-gar-mi vo ad an-ne-gar-mi si cru-del per te mor-rò ah! per te mor-rò. **BETTY** Sorti-te pre-sto da ca-sa

mia pre-sto... basta... basta...

Si si va-do... Mail vi-tel-lo, i capponi, i montoni,



basta... ma ba - sta. Nemico ac - cerbo della mia pace uscite presto di casa  
 e gl'in - vi - ta - ti, e il te - sta - mento, e le a - nitre....

ma ch'io più non o - da quel labbro audace ah! (piangendo) si

Tiporgo ingrata l'estremo addi - o ad anne - gar - mi nel la - go io

si ah uomo inso - len - te v'odio v'ab - bor - ro un Orso un Diavolo siete per  
 cor - ro per te sol vis - si morrò per te si ad an - ne - gar - mi nel lago io cor - ro per te sol vis - si morrò per

*Poco più*

me si un Orso un Diavolo si siete per me un Orso un Diavolo siete per me siete per

te vo ad annegar — — mi vo ad annegar — — mi crudele crudele per te morrò morrò per

*Poco più*

*p* *cres.* *f* *ff*

me siete per me si siete un Orso per me.

te morrò per te si morrò morrò per te.

*ff*

# CORO

*Maledetta la vita di stento...*

NELL' OPERA **BETLY** DEL MAESTRO

G. DONIZETTI



Proprietà degli Editori.

Prezzo Fr. 75.

Registrato nell'Archivio dell'Unione.

*Rollo del Tamburo*

Moderato.

CORO Tutti

Ma - le - detta la vi - ta di stento che al sol - da - to prescri - ve il de -

MENDRISIO presso C. POZZI.

MILANO presso G. RICORDI - FIRENZE presso G. RICORDI e C.

NAPOLI presso B. GIRARDI e C.

-stin l'acqua il so-le la pol-ve-re il vento sia compa-gni nel du-ro cam-min ah

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. There are some triplets in the piano part towards the end of the system.

Alfin giunge ma un cane non tro-va- che per es- so a pietà si ri- mo- va che il su-

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest at the beginning. The piano accompaniment is characterized by frequent triplets in the right hand, creating a rhythmic texture. A piano dynamic marking 'p' is present in the first measure of the piano part.

-do-re gli terga dal mento che gli por-ga un bicchiero di vin un canenon tro- - - va un canenon tro- - va ah ma le-

The third system concludes the musical score. The vocal line has a rest at the beginning. The piano accompaniment continues with triplets and ends with a forte dynamic marking 'f'.

-detta la vi-ta di sten-to che al sol-da-to prescrive il de-stin l'a-qua il so-le la pol-ve-re il vento ha com-

-pagni nel duro cammin- maledet - - ta maledet - - ta maledetta la vita di stento che al soldato prescrive il destin maledet - -

-ta maledet - - ta maledetta la vita di stento che al soldato prescrive il de-stin auf! che vi - - -ta!

Poco più

# BELLI

*Opera in quattro*

POESIA E MUSICA DEL M.<sup>o</sup> CAV.<sup>o</sup>

# Donizetti

Registrata nell' Archivio dell' Unione



Proprietà degli Editori

Deposta all' F. R. Bibl.<sup>o</sup>

9603

*Sena e Cavatina, "Ci vedo ti bacio pecceno natio," Sequita dal Sig. Fioravanti*

Moderato

*p* come da lungi *p*

Tamburo

*fz.* *p*

*fz.*

appressandosi poco a poco

*cres.*

*cres.*

*tr.* *ga* *loco* *tr.*

*F* *fz.* *F* *p* *F*

*fz.*

NAPOLI presso GIRARD e C<sup>o</sup>  
Torino presso Magrini.

MILANO presso GIO. RICORDI.

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C<sup>o</sup>  
Mendrisio presso C. Pozzi.  
Parigi presso Launer.

MAX.

Alto facciam, compagni, iufin che il sole vibra infocati raggi. Delle patric montague al dolce aspetto sento di gioja il cor balzarmi in pet to.

Recitativo

CANTABILE

Ti ve do ti ba cio ter re no na ti o sor

ri - so d'un Di - o mio so - lo pen - sier ti ve - do ti

ba - cio ter - re - - no na - ti - o sor - ri - - so d'un Di - o mi - o

so - lo pen - sier ti ve - do ti ba - cio mio so - lo pen -

- sier ah ti ve - do ti ba - cio mio so - - lo pen -

*rall: un poco*

*rall: un poco*

*ff*

*accelerando*

*p*



sier ah mi o so lo mio so lo pen sier qui torno alla

gio ja qui torno al pia ce re ah placere ter re no na ti o ti ba cio.

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "sier ah mi o so lo mio so lo pen sier qui torno alla gio ja qui torno al pia ce re ah placere ter re no na ti o ti ba cio." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands. There are dynamic markings of *f* and *rit.* (rallentando). A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Moderato

El ve zia, se i tuoi fi gli spiegan do le ban die re in

The second system begins with a piano introduction marked "Moderato". The piano part is in treble and bass clefs with a key signature of two flats and a common time signature (C). It features a complex rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal line, in bass clef with two flats, enters with the lyrics: "El ve zia, se i tuoi fi gli spiegan do le ban die re in". The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f* and *p*.

tre pi di ai pe - rigli vo - lano a schiere a schie - re, tutta la gloria, El ve - zia, tutta è dovu - ta a

te l'e sempio a tut ti i po - po - li tu sei d'o nor di fe .....

Più allegro

..... tu sei d'onor d'onor di fe.

TENORI

CORO  
BASSI

Si si e - sem - pio agli al - tri po - po - li tu sei d'onor di

Si si e - sem - pio agli al - tri po - po - li tu sei d'onor di

El

fè tu sei d'onor di fè si si tu sei d'o\_nor di fè d'o\_nor d'o\_nor si.

fè si si e \_ \_ sem\_pio agli al\_tri po\_po\_li tu sei d'o\_nor di fè d'o\_nor d'o\_nor si.

\_ve\_zia, se i tuoi fi\_gli spiegan\_ do le ban\_die \_ \_ re in\_tre\_pi\_di ai pe\_ri\_gli vo\_

\_ \_ lano a schie\_re a schie\_ \_ re tut\_ta la glo\_ria, El\_ve \_ \_ zia, tutta è do\_vu\_ta a



fè d'o - - nor di fè d'o - - nor di fè e - sem - pio

fè d'o - - nor di fè d'o - - nor di fè e - sem - pio

*ff*

sei d'o - nor di fè d'o - - nor di fè.

sei d'o - nor di fè d'o - - nor di fè.

*f*

# Scenae Coro

„Sia birra, rhum o rack“

NELL' OPERA **BETLY** DEL MAESTRO

G. DONIZETTI.

Registrato nell' Archivio dell' Unione.



Prezzo Fr. 4.

Proprietà degli Editori.

MAX

Per questa via re - mota che al villaggio con - duce una donna qui vien cielo' foss' el la fosse Be -

Recitativo

tly la cara miaso - rella ah si, la rico - nosco è d'essa, è d'essa abbracciarla vor - rei si... non si

guore bando alle debo - lezze Ehi là com - pagni e - segui - fete voi gli ordi - ni miei? Parla... di su che

Allegro CORO

Allegro

co sa far dob\_biamo. A sacco questa casa in men ch'iodico, mettete alle\_gra\_mente - A sacco? e te lo

MAX CORO

dici? tu Ser\_gente Del guasto che fa\_rete io ri\_spondo per voi Davver? Lo giuro Bada... Presto A noi

MAX CORO MAX CORO MAX

Sia birra, rhum\_o rack kirscherwasser o co\_gnae man bassa or \_ \_ su fac\_

Allo\_vivace CORO staccato

cia mo su. quanto ritro\_viamo si metta tutto a sacco per fa\_re un buonbi\_ya\_e-co per

8<sup>a</sup> cresc.

fare un buonbi - vacco  
 Man bassa qui facciam su quanto  
 vacco sia birra, rhum, o rack kirsh wasser o co - guac man bassa qui fac - eia - - - mo su  
 ri - - tro - vian sia birra, rhum, o rack kirsh wasser o co - guac man bassa qui facciam su quanto  
 quanto ritro - via - - mo sia birra rhum o rack kirsh wasser, o co - guac man bassa qui fac - eia - mo su  
 ri - - tro - vian sia birra, rhum, o rack kirsh wasser, o co - guac tro - viamo rhum  
 quanto ritro - via - mo sia birra rhum o rack kirsh wasser, o co - guac tro - via - mo



kirshvasser o co - - gnac rhuu rach kirsh vasser  
 troviam co gnac  
 rack troviam kirsh vasser o co - gnac co - - gnac co - gnac  
 o co - - gnac co - - gnac man bassa omai fae - ciam su quanto ritro -  
 kirsh vasser o co - - gnac man bassa omai fae - ciam su quanto ritro -  
 viam an - - diam an - - diam an - - diam an - - dia - - - mo.  
 viam an - - diam an - - diam an - - diam an - - dia - - - mo. (entrano la capanna)

# DONIZETTI — BETLY.

Fr. 5.

DUETTO CON CORI „Gran Dio! quanti soldati!”

BETLY

Gran Dio! quanti sol-dati! si-gnori che vo-le-te?

PIANO FORTE

cres:

MAY

che vo- le- te? Da pranzo non ve- de- te siam qui tan- ti affa- ma- ti siam

CORO di soldati

Da pranzo non ve- de- te siam qui tan- ti affa- ma- ti siam

BETLY

qui tan- ti affa- ma- ti. Ah pie- tà si- gnor Sar- gen- te pie- ta' pie- ta'

MAY (da se)

Per bac- co mia so- rel- la s'è'

BETLY

ah si - pie - tà Si - gnore ah pie - tà ah pie - tà

fatta molto bel la bella bella bella bella La - sciate non è niente niente

niente niente niente niente nien - te son io che li co - man - do la - sciate - li un pò far che non è nien - te

niente niente niente niente nien - te son io che li co - man - do la - sciate - li un pò far che non è nien - te

Dio pie - tà si - gno - re pie - tà pie - tà ah

la - sciate - li un pò sta - re son io che li co - man - do

no si - gnor Sar - gen - te vi pre - go per - do *rit.*

Del burro fresco fre - - seo

*FF* *p*

BETLY

MAX

Ah pie - tà ah pie - tà

Un soldato Tutti gli altri Altri a Betty

La - sciate la - sciate - liumpò far

Un le - pre bel - lo e gros - so un lepreat - dosso addosso ad dosso la

MAX BETLY dando la chiave a' soldati che partono MAX

chiave di can - ti - na del vi - no ei abbi - sogna , del vino La chiave. Me ta - pi - na! Vi



tà no no no no no no no no per pie - tà no no per ca - ri - tà  
 per - chè per - chè no quello per - chè per - chè per - chè per -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics 'tà no no no no no no no no per pie - tà no no per ca - ri - tà'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'per - chè per - chè no quello per - chè per - chè per - chè per -'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and slurs. Dynamics markings include 'f' and 'cres'.

Lo  
 chè vi - set - to bel - lo su pre - sto ri - spon - de - te

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, containing the lyrics 'Lo'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'chè vi - set - to bel - lo su pre - sto ri - spon - de - te'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and slurs. Dynamics markings include 'f'.

ser - bo a mio fra - tel - lo  
 Mia ca - ra non te - me - te sol - tanto il frateP vostro quel

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, containing the lyrics 'ser - bo a mio fra - tel - lo'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, containing the lyrics 'Mia ca - ra non te - me - te sol - tanto il frateP vostro quel'. The bottom staff is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and slurs.

Max prende la bottiglia e beve

CORO

vi - no - be - ve - rà Si metta tutto a sac - co per fa - re un buon bi - va - e - così metta tutto a

*FF*

BETLY

indispettita

MAX

Vo a ri - corre - rea chi spetta

Le chiudono la sortita tutti insieme

No - re - sta - te ven pre -

sac - co per fa - re un buon bi - va - e - co No - re - sta - te ven pre -

- ghiamo. un soldato che viene dalla cucina col grembiale da cuoco

Noi sol - tanto? an - diamo an - dia - mo

- ghiamo. Voi sol - tanto il pranzo a spetta

Noi sol - tanto? an - diamo an - dia - mo

*f*

*p*

BETLY

Ah son trop-po sbi - got - ti - ta più che far che dir non so. (È con

MAX

CORO

MAX

CORO

March

March

An - diam

An -

cres:

rinf:

ff

LARGHETTO.

BETLY

fusa e la vi - lita più di - fender - si non può.) Ah! Si - gnor Sergen - te a piedi

- diam an - diam an - diam an - diam

LARGHETTO.

p

calando

vo - stri mi - ra - te in pian - to u - na me - schi - na ah la pie - ta - de in



voi si mo - stri deh non vo - glia - te la mia ro - vi - na v'in - te - ne -  
 ri - sca il mio cor - do - glio la mia pre - ghie - ra vi par - li al cor  
 ah la pie - ta - - de in voi si mo - stri la mia pre - ghie - ra vi par - li al  
 cor. **MAX** Quel cervel li - no **BETLY** guari - reio vo - glio ed e' pie - ta - de. Signor ser -

gen - te

Il mi - ri - gor quel cervelli - no - guari - re io voglio quel cervelli - no - guari - re io voglio ed è pie - ta - de il mi - ri - gor.....

Si - - guor ser - gen - - te a pie - - di vo - - stri mi - ra - - te in pian - - to

quel cervel - li - - no gua - ri - - re io vo - - glio ed è pie - ta - - de

CORO

Sta du - ro du - ro come uno scoglio come uno scoglio sta du - ro du - ro per bacco è strano per bacco è strano

*pp*

u - na me - schi - - - na si - - gnorser gen - - te a pie - - di vo - stri  
 il mio ri - gor ..... quel cervel - li - - no gua - ri - - re io vo - glio  
 il suo ri - gor si si si sta du ro duro come uno scoglio come uno scoglio sta du ro duro  
 del non vo - glia - - - te la mi - a ro - - vi - na ah  
 ed è pie - ta - - - de il mio ri - gor quel cervel - li - no gua - ri - re io  
 per bae - co è stra no per bae - co è stra no il suo ri - gor è stra - no

vo\_glio ed è pie\_ta - de il mio ri - go - re ed è pie\_ta - de il mio ri - gor....., il  
 stra - no il suo ri - gor il suo ri - gor quel  
 par - li vi par - li al cor. vi par - li vi par - li al cor  
 mio il mio ri - gor quel cervel\_lino guari\_re io vo - glio ed è pie -  
 suo ri - gor per bacco e strano quel suo ri - gor quel suo ri - gor per bacco è

calando

vi par - li il cor.....

ta de il mio ri - gor ah si.....

strano quel suo ri - gor ah si.....

pp

VIVACE.

MAX.

Andiam an - dia - mo an -

(Un soldato col grembiale ed il beretto da cuoco)

Presto a ta - vola si - gnori tutto è pronto Tutti Andiam an - dia - mo an -

VIVACE.

FF

FF

BET. MAX  
 - diam an - diamo e voi pur! Che preten - de - te Via ra - gazza cor -

diam an - diamo Su - cor - ria - mo cor -

*p* *cres:* *F*

BET. *p* *cres:* *F*  
 - ria - mo Ah son trop - po sbi - got - ti - ta più che

MAX CORO MAX  
 - ria - mo March March Au -

*p* *cres:* *F*

MAX BET. *p* *cres:* *F*  
 far che dir non so. È con - fusa ed av - vi - li - ta più di fender - si non può. Ah! io

CORO  
 - diam Au - diam an - diam an - diam an - diam

*rinf:* *F*

tre - mo ge - lo e pal - pi - to mi bat - te bat - te il cor..... Da - nie - le cor - ri a - ju - ta - mi o

*(Max mette i soldati in fila, ed ogni volta che Betty fa per uscire l'impedisce)*

BETTY *calando*  
muo - jo dal ti - mor io tre - mo ge - lo e pal - pi - to mi bat - te bat - te il cor..... Da -

MAX

CORO  
A - vant  
A - vant

- nie - le cor - ri a - ju - ta - mi o muo - jo dal ti - mor Da - nie - le Da -  
Da - ver la





nor ah - - - - - ni ah - - - - - ni - - - - - vie - - - - - ni deh - - - - - vie - - - - -

lor ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah proprio buf - fo si si

march march march

*F*

*FF* ni o muo - - - - - jo dal ti -

*FF* è buf - fo il suo..... ter -

*FF*

mor. *(compare il cuoco col tamburro che batte portandoli in fila intorno a Betty)* CORO  
 POP. March March  
 MAX. En a - vant..... march..... march  
march..... march  
 BETLY. Da - - niel Da - - niel CORO  
 MAX. A - vant A - vant

Musical score for the first system. It features a vocal line in the top staff with lyrics: "cor ri ab ..... ciel". Below it is a bass line with lyrics: "bata il lon ..... march ..... march". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines. Dynamics include *F* and *FF*.

Musical score for the second system. It features a vocal line in the top staff with lyrics: "tram tram tra pla - ta - plan plan plan tra pla - ta - plan". Below it is a bass line with lyrics: "tram tram tram tram tram tram tram tram". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

Ahi - - - me

plan - plan - plan - plan plan plan - plan plan plan - plan plan plan - plan plan an -

tram - tram - tram - tram - tram - tra tra tra tra tra tra tra tra

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "Ahi - - - me" with a long horizontal line under "Ahi" and a fermata over "me". The second staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "plan - plan - plan - plan plan plan - plan plan plan - plan plan plan - plan plan an -". The third staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "tram - tram - tram - tram - tram - tra tra tra tra tra tra tra tra". The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ab!..... io

- diam an - diam an - diam an - diam an - diam an - diam an - diam

an - diam an - diam an - diam

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, containing the lyrics "Ab!..... io" with a long horizontal line under "Ab!" and a fermata over "io". The second staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- diam an - diam an - diam an - diam an - diam an - diam an - diam". The third staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "an - diam an - diam an - diam". The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

tre - mo ge - lo e pal - pi - to mi bat - te bat - te il cor..... Da - nie - le cor - ri a - ju - ta - mi o

*(Max mette i soldati in fila, ed ogni volta che Betly fa per uscire l'impedisce)*

BETLY *calando*  
muo - jo dal ti - mor io tre - mo ge - lo e pal - pi - to mi bat - te bat - te il cor....., Da -

MAX *F*

CORO *F*  
A - vant  
A - vant

- nie - le cor - ri a - ju - ta - mi o muo - jo dal ti - mor Da - niel Da -

Da - ver la

niel..... Da - nie - le cor - ri a - ju - ta - mi Da - niel Da - niel o

scenae comica è buffo il suo

muo - jo dal ti - mor vie - ni cor - ri deh..... sal - va - mi l'o -

ter - - - - - ror ah ah ah ah ah ah ah ah è buffo il suo do -

March march march

nor ah - - ni ah - - ni - - deh - -

lor ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah proprio buf - fo si si

march march march

ni o muo - - jo dal ti -

è buf - fo il suo..... ter

-ror si dal ti mor si dal ti mor..... ah.....  
 -ror è buf fo il suo ter ror è buf fo il suo ter ror..... è  
 o guun si fac cia o nor o guun si fac cia o nor..... si  
 .....vie ni.  
 buf fo il suo ter ror.  
 .....fac cia o nor.  
*ff*



# BETLY

Proprietà degli Editori.

MUSICA DEL M<sup>o</sup> G. DONIZETTI.

Reg. nell'Arch. dell'Unione.

Fr. 4.

## Introd. dell'Atto II. III CORO DI SOLDATI. Che si tarda?.



ALLEGRO

GIUSTO

*ff* *p* *f* *p*

MILANO PRESSO GIO: RICORDI.  
MENDRISIO presso C. POZZI.

R 41275 R

FIRENZE PRESSO G. RICORDI E C.  
NAPOLI presso B. GIRARD e C.

Soldati in vari gruppi  
Tenori

Bassi

Tenori

Che si tar - da? che si fa? Vi - no, bir - ra, ec - - co - ne

Bassi

Tenori

Bassi

qua dam - mi trin - ca ver - sa più via toc - - chia - mo

Tutti

devono

bra - vi giu vi - va sem - pre il buon li - - quor

ca me - ra - ta non ur - - tar no no non ur - tar non ur - tar

Tenori.

Bassi

Tutti

oh che cal - do che va - por . siam in ter - ra o sia - mo in

mar que - sta e bel - la per mia fe scen - de il cie - lo e  
 con 8<sup>a</sup>

fug - ge il suol scende il cie - lo e fug - ge il suol tut - to

balla in tor - no a me veg - go in - siem la luna e il sol oh che cal - do

che va - - por veg - - go in - - siem la lu - - nae il sol ca - me -



- ra - ta non ur - tar trin - ca trin - ca man - da giù, que - sta è bel - la per mia fe



veg - go in - - sie - me la lu - - nae il sol la lu - - nae il sol la lu - - nae il



sol.



# BRINDISI

*„I destini del sabato„*

*nuovamente composta*

*ed aggiunta in Palermo alla sua Opera*



**G. DONIZETTI**

*Cap. della Legion d'onore*



Proprietà degli Editori

9607

Deposta all' I. R. Bibl<sup>o</sup>

Fr. 1.50. | Fl. 1.35 cm

Registrata nell' Archivio dell' Unione

MAX

ALLEGRO MOSSO

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked **ANDANTINO** and the performance style is *piuttosto rozzamente*. The lyrics are: *I de - sti - ni del sol -*

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *- da - to reg - ge bac - co reg - ge bac - co amo - re e glo - ria, fre - mon l'ar - mi ed è be - a - to nel de -*

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C<sup>o</sup>  
NAPOLI presso B. GIRARD e C<sup>o</sup>

U. 9607 U.

MILANO presso GIO. RICORDI  
MENDRISIO presso C. ROZZI.

si o nel de\_sio della vit\_to\_ria del\_la morte il fe\_ ro vi\_so e\_gli guarda e seio\_glie un ri

so quando poi di guerra ta\_ce la ter\_ri\_bi\_le pro\_cel\_la fra i ri

po\_si del\_la pa\_ce e nel sen\_di qual\_che bel\_la o\_gni cu\_ra o\_gni pen\_sier ei som\_mer\_ge ei som

mer\_ge nel bic\_chier. O\_gni eu\_ra ogni pen\_sier vien som\_mer\_so vien som

mer so nel bie chier si nel bie chier. (Son ca du ta in suo po ter qual di

BETLY *rall.*

*f*

*8<sup>va</sup>*

*mf*

*p* col Canto

fe sa pos so a ver?) Per che mai co tan to schi va sei da mor mia dol ce spe me ah la

*dolce*

*1.<sup>mo</sup> Tempo. MAX.*

*1.<sup>mo</sup> Tempo.*

vi ta è fug gi ti va mor te o gnor la inal za e pre me ah la vi ta è bre ve gior no che mai

*mf*

più non fa ri tor no que sto giorno al men vi via mo nell'a mo re e nel la

*rall.*

*rall.*

a Tempo

gio - - - ja - - - se mo - rir ben mio dob - biamo fra i di - - let - ti fra i di - let - ti in siem si muoja o - gni

cu - ra ogni pen - sier som - mer - gen - do som - mer - gen - do nel bic - chier. O - gni cu - ra ogni pen -

CORO

BETLY

2<sup>a</sup> Poco più

ter Ah son ca - - du - ta in

MAX

Ogni cura ogni pen - sier som - mer - gen - do nel bic -

CORO

3<sup>a</sup> Poco più

sier som - mer - gia - mo som - mer - gia - mo nel bic - chier o - gni cu - ra ogni pen - sier



suo po - ter ah  
 - chier o\_gni cu\_ra ogni pen\_sier o\_gni cu\_ra ogni pen\_sier sommergen\_do nel bic  
 sommergiamonelbicchier o\_gni cu\_ra ogni pen\_sier som - mer

*cres. sempre*

in suo po - ter qual ri - me - dio posso a  
 - chier sommergendo nel bic\_chier ogni cura ogni pen\_sier ogni cu\_ra ogni pensier sommergendo nel bicchier si nel bic  
 nel bic - chier si nel bic - chier  
 - gia - mio nel bic - chier si nel bic - chier si nel bic -

*rinf. f*

- ver qual ri - me - dio pos - so a - ver ah! pos - - - -  
 - chier si nel bic - chier si nel..... bic - -  
 - chier si nel bic - chier si nel..... bic - -

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in 3/4 time, with lyrics in Italian. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, and the bottom two staves are a piano accompaniment line in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes with accents.

- so a - - - ver.  
 - - - - chier.  
 - - - - chier.

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in 3/4 time, with lyrics in Italian. The third staff is a piano accompaniment line in treble clef, and the bottom two staves are a piano accompaniment line in bass clef. The piano part continues with the rhythmic pattern from the first system.

# BETTY

*(piccola giocosa)*

POESIA E MUSICA DEL M.<sup>o</sup> CAV.<sup>o</sup>

## Daniella

Registrata nell'Archivio dell'Unione



Deposta all'I. R. Bibli<sup>o</sup>

Proprietà degli Editori

9604

*Trina e Duetto "Dolce istante inaspettato, Esquisto dalla Sig.<sup>ta</sup> Coldi e dal Sig. Sabri.*

Recitativo.

BETTY.

Sapendo che Daniele i vi è na-scosto per mia di fe-sa più tranquilla io

Moderato.

Allegro. *(Si sentono di dentro grida di gioja)*

*(Chiamandolo spaventata)*

DANIELE. *(esce correndo)*

BET:

sono. Da-nie-le, oh Dio, Danie-le. Che co-sa c'è? Non sen-

Allegro.

NAPOLI presso GIRARD e C.  
Torino presso Magrini  
Londra presso Cramer-Addison e Beale

MILANO presso G. RICORDI  
N 9604 N

FIRENZE presso GIO: RICORDI e C.  
Mendrisio presso C. Pozzi.  
Parigi presso Laner.

DAN:

ti - te quai gri - da? Qui rimane - te qui vi - cino a me: voi là su quella sedia, io qui nel fondo. Io là... voi

BET: qui? Si ma vegliate at - tento. DAN: Ah! chi può dir ah chi può dir l'immen - so mio con - ten - to.

DAN:

Dol - ce i - stan - te i - na - spet - ta - to dal pia - cer stu - pi - to io re - sto giu - sto, ciel se un so - gno è que - sto più non

Larghetto.

farmi no no risve - gliar ah giu - sto cielo se un so - gno è que - sto più non far - mi ri - sve - gliar no no no no no no no no no no

no più non far mi ri svegliar no no no no no no no no no no no no non farmi risve

*(Si siede sulla sedia e comincia a sbadigliare di tempo in tempo.)* BET: gliar. Me schi net to, egli è sì buo no ri spet to so com pia

cen te egli è na to ve ra men te per a ma re e far si a mar e gli è

na to ve ra men te per a ma re e farsi a mar..... per a

-ma - re e farsi a - mar per a - mar si e far - - - si a -

-mar. Che non dorma spero be - ne. Presso le - i...Supre - ma gio - ja! ... Se il ta -

DAN: (sbadiglia.) BET:

-cer vi re - ca no - ja noi pos - sia - mo con - ver - sar possiamo con ver - sar possiamo con ver -

(stupito)  
Possiamo conversar.

sar. Me... schi nello e gli è sì buo... to

Giu... sto ciel se un so\_gno è que... sto più non

*mf* *fz* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*cres:*

ri... spet... to... so com\_pia... cente egli è na... to ve... ra... men... te per

far... mi ri... sve... gliar no no. Giusto... cie... lo non far... mi oh

*f* *p*

far... si a... mar si si si si si si si si per a... ma... re e farsi a... mar si si si si si si si si per a...

cie... lo ri... sve... gliar no no no no no no no no non far... mi ri... sve... gliar no no no no no no no no più non

mare e far-si a-mar. Co-sa  
 farmi no no ri-sve-gliar. Si... par-liamo i-o.... voi

*(shadiglia)*

DAN: *(shadiglia)* di-te? Io... v'a-do-ro.... e.... BET: *b* Poco più. Già dor-mi-te! Ah dal son-no, mio Da-  
 Poco più. *accel.*

DAN: *(si sveglia e bacia la mano di Betty.)* nie-le, non vi fa-te sopraf-far no no non vi fa-te sopraf-far Vi sarò guardian fe-de-le non do-ve-te pa-ven-



tar no no no no no no no no no, oh con - ten - to i - na - spet - ta - to dal pia -

egli è na - to ve - ra - men - te per a - ma - re e far - si a -  
 cer - stu - pi - to io re - sto, giusto ciel - se un so - gno è que - sto più non far - mi ri - sve -

mar si si si si si si si si per a - mar e far - si a -  
 - gliar no no no no no no no no ri - sve - gliar - no no no no no

mar e\_gli è na \_ \_ \_ to per fa \_ si a \_ mar  
 non far \_ mi ri \_ sve \_ gliar no no no no non far \_ mi ri \_ \_ sve \_ gliar n non farmi sve \_

egli è na \_ \_ \_ to per far \_ si a \_ mar per a \_ ma \_ re e far \_ si a \_  
 \_ gliar no no no no non no no ri \_ sve \_ gliar no non far \_ mi no ri \_ sve \_

mar per a \_ mar  
 \_ gliar sba \_ di \_ glia (sbadiglio) (sbadiglio) sve \_ gliar.

BUONRAZZO

Quartetta giocosa

POESIA E MUSICA DEL M. CAT.

Luigi Ricci

Registrata nell' Archivio dell' Unione



Proprietà degli Editori

Deposta all' I. R. Bibl<sup>ca</sup>

9605

Di. R. 92/11.3

Quetta „ O la bella immantinente „ Esquisto dai Sig. Galvi e Fioravanti

MAX

(rozzamento)

O la bella immanti - nente tu mi cedi buon ra -

ALLEGRO.

gazzo buono buono buono buo - no buono buono buono buon ra - gazzo o ti parlo schietta - mente quattro

NAPOLI presso GIRARD e C<sup>o</sup>  
Torino presso Magrini  
Londra presso Cramer, Addison e Beale

MILANO presso GIO. RICORDI

S 9605 S

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C<sup>o</sup>  
Mendrisio presso G. Pozzi  
Parigi presso Launer

colpi e giù t'ammazzo quattro colpi quattro colpi quattro colpi quattro colpi e giù t'ammazzo o la

bella tu mi cedi o t'ammazzo buon ragazzo o la bella tu mi cedi buon ragazzo buono buono buon ra-

-gazzo o ti parlo schiettamente schiettamente qui t'ammazzo schietta mente schietta mente schietta mente qui t'am-

-mazzo buon ragazzo buon ragazzo schietta mente qui t'ammazzo. Io la sciar quel caro oggetto solo ben de'

DANIELE

gior\_ni miei ah! strap\_parmi il cor dal pet\_to mil\_le vol\_te pria vor\_re\_i. Dunque al\_lor com'è co...

8<sup>a</sup>

\_stume il ter\_ren de\_ci\_de\_rà il terren il ter\_ren il terren deci\_de\_rà. Quà la man

DANIELE MAX (alterato) DAN: (stordito e spaventato) (prende la mano) MAX

Che dir pre\_sume? La mano... la ma\_no... Ec\_co\_la qua. Che?

DAN: MAX DAN: (deciso) MAX DAN: MAX

Tu tremi? Non lo so. For\_se temi? Si\_gnor no, Signor no Non temi? Signor no No lo ve.

Andante (con aria di mistero)

dre\_m. Là dove il bosco fol\_tì rami al ciel in \_nalza, dove a\_scosa è più la balza là t'at\_tendo non man\_car, Il suo

Andante

Andante piano accompaniment for the first system, featuring chords and melodic lines in both hands.

- nar di mez\_za \_not\_te fia se\_gnal d'atro \_ce guerra un di noi diste \_so in ter\_ra là nel bo \_sco dee re-

Andante piano accompaniment for the second system.

- star diste\_so in ter\_ra in quel bo\_sco dee re\_star. Ohi\_me!

Andante piano accompaniment for the third system, including a 'rall.' marking.

LARGHETTO

(dolce con passione)

Se cado e\_sa\_nime se cado e\_sa\_nime per te, mia vi \_ta, ram \_menta un mi\_sero rammen\_ta un

Larghetto piano accompaniment for the fourth system, featuring a steady bass line and chords.

mise-ro che ognort'a-mò. Ba - - gna di la-grime bagna di la-grime la mia fe-

(Qual fronda tremula scossa dal ven-to)

-ri - ta - de - - gno d'in-vi - dia degno d'in-vi - dia co-sì mor-rò bagna di

( questo buon diavo-lo tremare io fò)

al-le sue la - gri-

lagri-me la mia fe - ri - ta co - - sì d'in - vi - dia de - - gno mor-rò bagna di

-me al suo spa-ven - - to quasi più reg - - - ge - re o - mai non so

lagrime la mia fe-ri - ta co - si d'in - vi - dia de - gno mor - rò bagna di lacrime la mia fe -

alle sue lacrime al suo spavento quasi più reggere omai non so alle sue la - gri - me al suo spaven -

eres e string: 1° Tempo

- ri - ta co - si d'in - vi - dia de - gno morrò bagna di lacrime la mia fe - ri - ta co - si d'in -

- to quasi più reg - ge - re o - mai non so alle sue lacrime al suo spa -

eres e string: f p 1° Tempo

- vi - dia de - gno mor - rò così d'invi - dia de - gno mor - rò così d'invi - dia degno morrò.

- vento quasi più reggere omai non so quasi più regger o - mai non so quasi più regger omai non so.



(accorgendosi di Betty che sta a spiare dietro la porta)

**MAX**

*MODERATO*

(Veh veh la bricon\_cella ci fa la senti\_nella, è là che tutto

*MAESTOSO* (esitando prima, poi deciso)

Ser\_gen\_te! Ver\_

sente or or l'aggi\_ste\_rò.) Da\_niele, ebben? Ver\_re\_te?

*MAESTOSO*

\_rò.

Ah! mi

Ah! mi

*ALLEGRO*

sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lo-re a certa vit-to-ria mi gui-da l'a-mor. (Un ve-lo su-

sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lo-re a certa vit-to-ria mi guida l'a-mor.

-gli oc-chi mi po-ne il ti-mo-re m'as-sa le i gi-noc-chi un fie-ro tre-

(Gli appare sugli occhi) l'ascoso timor gli assale i ginocchi un fiero tre-

(voltandosi a Max)  
-mor) mi sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lor si a certa vit-to-ria mi guida l'a-

-mor) andiam andiam mi sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lor si a certa vit-to-ria mi guida l'a-

-mor. A mez - za - not - te...  
 -mor. A mez - za - not - te... io - la - ta -

*f* POCO PIU  
 cresc: *f* loco

io - la - sa - ro. La - dee - re -  
 -spet - to. U - no di no - i...

-star. I - o? I - o? Mi  
 Si Tu tre - mi? Andiam andiam. Mi

*ff* a tempo

(da se)

sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lo-re a certa vit-to-ria mi gui-da l'a-mor. (Un ve-lo su-

sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lo-re a certa vit-to-ria mi guida l'a-mor.

-gli oc - chi mi po - ne il ti - mo - re m'as - sa - le i gi - noc - chi un fie - ro tre -

(Gli appare su gli occhi l'ascoso timor gli assale i ginocchi un fiero tre-

(voltandosi a Max)

-mor) mi sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lor si a certa vit-to-ria mi guida l'a-

-mor) andiam andiam mi sprona la glo-ria m'in-fiamma il va-lor si a certa vit-to-ria mi guida l'a-

PIÙ ALLEGRO

— mor mi sprona la glo — ria m'in\_fiamma il va — lor a cer — ta vit — — to — ria a

— mor mi sprona la glo — ria m'in\_fiamma il va — lor a cer — ta vit — — to — ria a

*F PIÙ ALLEGRO*

cer — ta vit — to — ria mi guida l'a — mor si mi guida l'a — mor mi guida l'a — mor si lo

cer — ta vit — to — ria mi guida l'a — mor si mi guida l'a — mor mi guida l'a — mor

sento lo sen — to nel cor.

lo sen — to nel cor.

# BETTY

*Op. 111*

POESIA E MUSICA DEL M.<sup>o</sup> CAV.<sup>re</sup>

## Donizetti

Registrata nell'Archivio dell'Unione



Deposta all' I. R. Bibl.<sup>a</sup>

Proprietà degli Editori

9606

*Aria finale "Se crudele il cor mostrai" Esquiza dalla Sig.<sup>ra</sup> Coidi*

*Fin. 2. - 1. - 2. - 3.*

BETTY.

Se cru - de - - - - - le il cor mo - stra - i      se ne - mi - ca io fui d'a -

Cantabile.

*Cantabile.*

mo - - - - re or mio ben di vi - vo ar - do - - - - re per te l'al - - - - ma avvam - - - - pe -

NAPOLI presso GIRARD e C.<sup>o</sup>

Torino presso Magrini.

Londra presso Cramer, Addison e Beale.

MILANO presso GIO. RICORDI.

B 9606 B

FIRENZE presso GIO. RICORDI e C.<sup>o</sup>

Mendrisio presso C. Pizzi.

Parigi presso Launer.

*ra.*  
ga  
De - - - gno sei di tan - - - to af -

DAN: Sei mia spo - sa ah! Betly.  
BET:  
- fet - to ga De - - - gno sei di fe - del -

- tà vien'ah si mi string'al pet - to gio - ja e - gual per me non v'ha e - -

*legato e rit:*  
*accel:*

- gual per me non v'ha. A - mo - re all'in tri - on - fi, a -

*ff*  
*Coro.*  
*All.<sup>o</sup> vivace.*

- cen - da il vo - stro pet - to, fia gior - no di di - let - to il gior - no che spun -

*FP* *cres:* *FP*

- to si si fia gior - no di di - let - to il gior - no che spun - to fia gior - no di di -

*F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *FF* *F*

- let - to il gior - no che spun - to si che spun - to si che spun - to che spun - to.

*FP* *FP* *loco.*

*Poco meno.*



*lunga e smorz.*

Ab ..... ah no non pos - so e - spri - mere l'è -

- men - so mio con - ten - - to in eo - - si bel mo - men - - to che più bramar non so. A -

- mor che l'alme u - ni - - - sce non si di - vi - da ma - i tu sol per me vi -

- vra - - - i io per te sol vi - vrò ah ..... si per ..... te

*p* io per te sol vi vrò ah..... si per..... te..... *legatissimo.*

*cres.* per te si sol per te..... *cres.*

*vi vrò.*

**CORO.** *f* A - mor tri - on - fi al - fi - ne ac -

cen - da il vo - stro pet - to fia gior - no di di - let - to il

BET: Ah ah

gior - no che spun - to si si il gior - no che spun - to.

no non pos - so e spri - mere l'im - men - so mio con ten - to in co - sibel mo - men - to che

7  
più bramar non so. A mor che l'al - me u - ni - sce non ci di vi - da mai tu

sol per me vi - vra - i io per te sol vi - vrò ah ..... si per ..... te

io per te sol vi - vrò ah ..... si per ..... te ..... *legatissimo.*

per te si sol per te ..... vi -

\_vrò io per te sol ah si si sol per te vi - - - vrò per te vi - -  
 CORO.  
 il giorno che spun - tò si che spun - - - tò si che spun - -

-vrò per te vi - - vrò ah vi - - - vrò.  
 -tò si che spun - - tò si che spun - - - tò.

8<sup>a</sup> loco.

